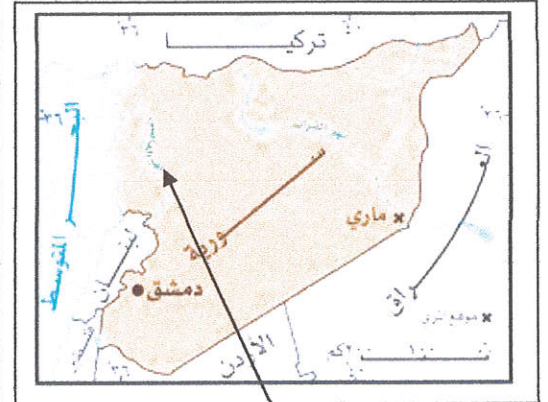
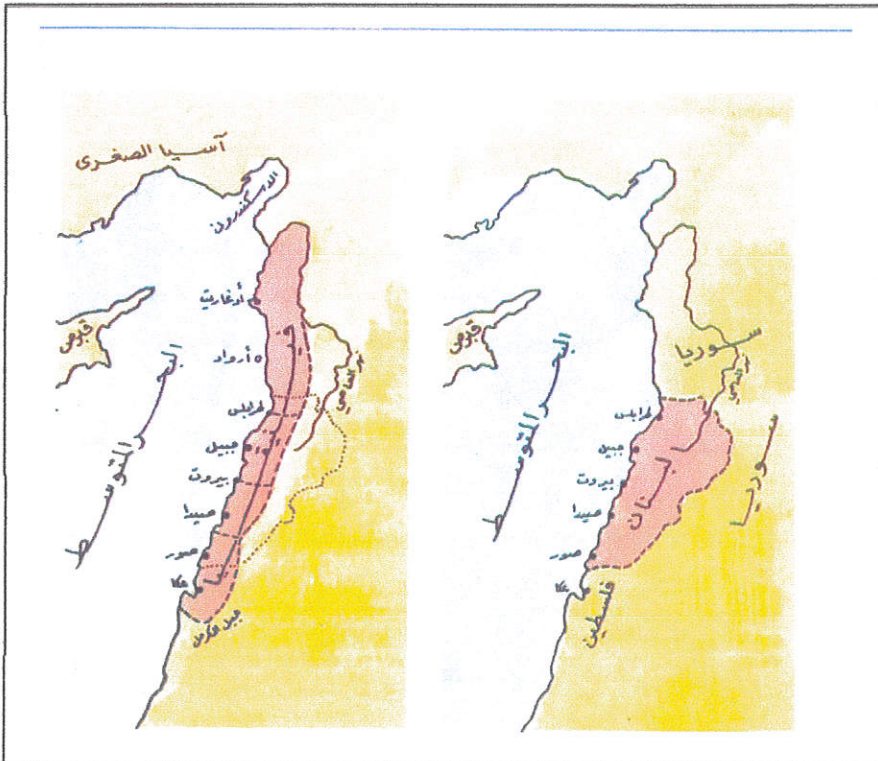




الْفِينِيقِيُّونَ شَعْبٌ أَتَى مِنْ شِبْهِ الْجَزِيرَةِ الْعَرَبِيَّةِ وَ سَكَنُوا شَوَاطِئَ الْبَحْرِ الْأَبْيَضِ
الْمُتَوَسِّطِ فِي الْمَنْطِقَةِ الْمُمْتَدَّةِ بَيْنَ جَبَلِ الْكَرْمَلِ فِي فِلِسْطِينَ جَنُوبًا وَ مَصَبِّ نَهْرِ
الْعَاصِي بِلُبْنَانَ شَمَالًا.

أَنْشَأَ الْفِينِيقِيُّونَ عَلَى هَذَا الشَّاطِئِ مَدُنًا عِدَّةً أَصْبَحَتْ فِيهَا بَعْدَ مَمَالِكِ مُسْتَقِلَّةً وَ مَشْهُورَةً أَهْمُهَا: أَوْغَارِيثُ
وَ أَرْوَادُ وَ صُورُ.



نَهْرُ الْعَاصِي هُوَ نَهْرٌ يَنْبُعُ مِنْ
لُبْنَانَ وَ يَمُرُّ فِي سُورِيَا لِيَصُبَّ فِي
الْبَحْرِ الْمُنْتَوَسِّطِ.

كَانَ الْفِينِيقِيُّونَ شَعْبًا ذَكِيًّا اسْتَنْبَطَ حُرُوفَ الْأَبْجَدِيَّةِ وَ عَلَّمَهَا لِلْعَالَمِ.
كَمَا كَانَ طُمُوحًا أَحَبَّ الْمُغَامَرَةَ وَ سَعَى وَرَاءَ الْعَيْشِ الْكَرِيمِ.

"قَرْتُ حَدَشْتُ"

الْأَبْجَدِيَّةُ الْفِينِيقِيَّةُ

فَلَسْتُصْلَحَ السَّفُوحَ وَ قَسَمَ مُنَحَدَرَاتِهَا إِلَى مُدْرَجَاتٍ غَرَسَ فِيهَا أَشْجَارَ
النَّيْنِ وَ الزَّيْتُونِ. وَ اتَّقَنَ عِدَّةَ صِنَاعَاتٍ مِثْلَ الْحَرْفِ وَ الْحَلِيِّ
وَ النَّسِيجِ وَ الرُّجَاجِ وَ أَدَوَاتِ الزَّيْنَةِ وَ الصَّبَاغِ الْأَرْجَوَانِيِّ. وَ قَدْ تَمَيَّزَ التَّاجِرُ الْفِينِيقِيُّ بِالْأَخْلَاقِ الْحَسَنَةِ
وَ الْمَهَارَةِ التَّجَارِيَّةِ حَتَّى لُقِبَ بِحَقِّ أَبْرَعِ تَجَارِ الْعَالَمِ الْقَدِيمِ.



سَفِينَةٌ فِينِيقِيَّةٌ

شَجَرَةُ الْأَرْزِ

اهْتَمَّ الْفِينِيقِيُّونَ بِالتَّجَارَةِ الْبَرِّيَّةِ وَ كَذَلِكَ الْبَحْرِيَّةِ حَيْثُ اسْتَحْدَمُوا
أَخْشَابَ شَجَرِ الْأَرْزِ الَّتِي تُعْطِي الْمُرْتَفَعَاتِ فِي بِنَاءِ سَفُنٍ قَوِيَّةٍ
جَابُوا بِهَا الْمَتَوَسِّطَ بَحْثًا عَنِ التَّرَوَاتِ وَ الْمَعَادِنِ. وَ قَدْ كَانَ
الْفِينِيقِيُّونَ أَوَّلَ مَنْ أَهْتَدَى بِالنُّجُومِ لِلسَّفَرِ وَ الْإِبْحَارِ لَيْلًا حَتَّى
أَنَّ الْيُونَانِيِّينَ كَانُوا يُسَمُّونَ النَّجْمَ الْقُطْبِيَّ بِالنَّجْمِ الْفِينِيقِيِّ.

إِحْتِاجَ الْفِينِيقِيِّونَ إِلَى مَحَطَّاتٍ تِجَارِيَّةٍ يَتَوَقَّفُونَ فِيهَا لِالاسْتِرَاحَةِ وَ التَّرْوُدِ بِاللِّطْعَامِ وَ الشَّرَابِ. فَكَانَتْ قَرطَاجُ
الْقَدِيمَةَ "أوتيقا" (تقع بِخَلِيجِ ثُونُسِ الْيَوْمِ) أقدَمَ مَحَطَّةٍ تِجَارِيَّةٍ أَسَّسَهَا الْفِينِيقِيُّونَ حَوَالِي 1100 ق.م، فِي
مُنْتَصَفِ الطَّرِيقِ بَيْنَ الْحَوْضِ الشَّرْقِيِّ وَ الْحَوْضِ الْغَرْبِيِّ لِلْمَتَوَسِّطِ، وَ هِيَ قَرِيبَةٌ مِنْ أوروْبَا وَ مُتَّصِلَةٌ
بِبُلْدَانِ شَمَالِ إفريقيا.



آثَارُ مَدِينَةِ قَرطَاجِ البُونِيَّةِ

كَمَا أَسَّسَ الْفِينِيقِيُّونَ مَحَطَّةً تِجَارِيَّةً جَدِيدَةً
بِخَلِيجِ ثُونُسِ هِيَ "قَرْتُ حَدَشْتُ"
حَوَالِي 814 ق.م، وَتَعْنِي "قَرْتُ حَدَشْتُ" الْمَدِينَةُ
الْجَدِيدَةُ، ثُمَّ أَصْبَحَ اسْمُهَا "قَرطَاجُ" حَسَبَ
اللُّغَةِ الْلاتِينِيَّةِ. وَ كَانَتْ قَرطَاجُ مِنْ أَشْهَرِ
الْمَحَطَّاتِ التَّجَارِيَّةِ الَّتِي ازْدَهَرَتْ فِي وَقتِ قَصِيرِ
وَ صَارَتْ مَدِينَةً هَامَّةً.

الْمِيْنَاءُ الْحَرْبِيُّ عِنْدَ الْقَرْطَاجِيِّينَ



مَنْظَرٌ جَوِّيٌّ لِمَدِينَةِ قَرْطَاجٍ

إِهْتَمَّ أَهْلُ قَرْطَاجٍ بِنِيبَاءِ مَدِينَتِهِمْ وَ حَرِصُوا
عَلَى نِظَافَتِهَا وَ تَأْمِينِ مِيَاهِ الشَّرْبِ إِلَيْهَا فَارْتَفَعَتْ
الْبِنَايَاتُ الْعَالِيَةُ مِنْ قُصُورٍ فَخْمَةٍ وَ مَعَابِدَ كَبِيرَةٍ
تَرْبُطُ بَيْنَهَا شَوَارِعٌ مَرْصُوفَةٌ بِالْحِجَارَةِ. وَ اِمْتَلَأَتْ
الْمَخَارِزُ بِالنِّقَاسِ وَ الْمَجُوهَرَاتِ وَ الْأَخْشَابِ
وَ مُخْتَلَفِ الْمَصْنُوعَاتِ، وَ اتَّسَعَ مَرْفُؤُهَا لِمَنَاتِ
السُّفُنِ التِّجَارِيَّةِ وَ الْحَرْبِيَّةِ.

اِكْتَسَبَ الْفِينِيقِيُّونَ مِنْ تِجَارَتِهِمْ فِي الْبَرِّ وَ فِي الْبَحْرِ خِبْرَةً عَالَمِيَّةً وَ مَعْرِفَةً وَ اسْتِطَاعُوا كَسْبَ مَحَبَّةِ
الشُّعُوبِ الْأُخْرَى وَ الْحُصُولَ عَلَى أَرْيَاحِ طَائِلَةٍ جَعَلَتْهُمْ يُحْسِنُونَ طَرِيقَةَ عَيْشِهِمْ. وَ هَكَذَا تَمَكَّنَ الشُّعْبُ
الْفِينِيقِيُّ مِنْ أَنْ يَحْكُمَ الْعَالَمَ بِلِسْلَمٍ وَ التِّجَارَةِ.

الْأَسْطُورَةُ الشَّائِعَةُ

هَلْ تَعْلَمُ؟!

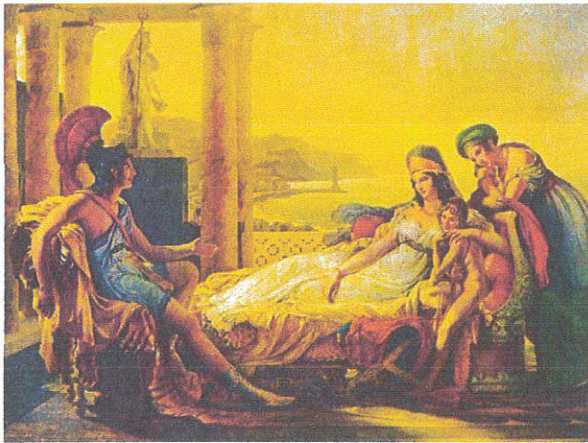
الْيَسَارُ: أَمِيرَةُ صُورَ وَ مُؤَسَّسَةُ
قَرْطَاجٍ حَسَبَ الْأَسْطُورَةِ، وَ هِيَ
الْمَعْرُوفَةُ أَيْضًا بِاسْمِ "عَلِيْسَةَ"
وَ بِاسْمِ "الْمَلِكَةِ دِيدُون"
فِينِيقِيًّا: تَمْتَدُّ عَلَى
الْبَنَانِيَّةِ وَ جُزءٍ مِنْ
الْفِلِسْطِينِيَّةِ وَ السُّورِيَّةِ.

تَقُولُ الْأَسْطُورَةُ أَنَّ مَلِكَ صُورَ بَفِينِيقِيَّا أَوْصَى قَبْلَ وَفَاتِهِ أَنْ تُدِيرَ
ابْنَتُهُ الْيَسَارُ وَ رُوجَهَا شُؤُونَ الْمَمْلَكَةِ مِنْ بَعْدِهِ، رِيثَمَا يَكْبُرُ ابْنُهُ
بِقِيَمَالِيُونَ. فَلَمَّا شَبَّ الْأَخُ الْأَصْغَرُ قَتَلَ صِهْرَهُ لِيَنْفَرِدَ بِالْحُكْمِ.
فَحَزِنَتْ الْأَمِيرَةُ عَلَى رُوجِهَا وَ غَادَرَتْ الْمَدِينَةَ مَعَ أَنْصَارِهَا فِرَارًا
مِنْ قَهْرِ أَخِيهَا بِقِيَمَالِيُونَ.

قَامَتِ أَلَيْسَارُ الْمَعْرُوفَةُ أَيْضًا بِاسْمِ عَلَيْسَةَ بِرَحْلَةٍ طَوِيلَةٍ حَوْلَ حَوْضِ الْبَحْرِ الْأَبْيَضِ الْمُنَوَّسِ بَحْثًا عَنِ مَوْقِعٍ مُتَمَيِّزٍ يُمَكِّنُهَا مِنْ تَأْسِيسِ مَدِينَةٍ جَدِيدَةٍ. فَلَمَّا بَلَغَتْ سَوَاحِلَ أَرْضِ نَائِثَةٍ فِي خَلِيجِ ثُوْنَسَ قَرَّرَتْ أَنْ تُؤَسِّسَ عَلَيْهَا مَدِينَةً قَوِيَّةً.

هَلْ نَعْلَمُ؟!

الأمازيغ: السُّكَّانُ الْأَصْلِيُّونَ بِشِمَالِ إِفْرِيْقِيَا وَ تَعْنِي عِنْدَهُمُ الرِّجَالُ الْأَحْرَارُ. أُطْلِقَ عَلَيْهِمُ الرُّومَانُ اسْمَ الْبَرْبَرِ عَلَى وَجْهِ التَّخْفِيرِ. سَكَنَ الْأَمَازِغُ الْبُيُوتَ الْمَحْفُورَةَ فِي الْجِبَالِ وَ الْأَكْوَاخِ وَ اسْتَهْزَؤُوا بِأَكْلَةِ الْكُسْكُسِيِّ وَ لِيَاسِ الْبُرْنُسِ. وَ كَانَتْ النِّسَاءُ يُوسِّمْنَ وُجُوهُنَّ وَ أَيْدِيَهُنَّ وَ صُدُورَهُنَّ وَ زُنُودَهُنَّ بِأَشْكَالِ هَنْدَسِيَّةٍ مُتَنَاسِقَةٍ. وَ كَانَ الرِّجَالُ لَا يَتَزَكُّونَ مِنْ الشَّعْرِ إِلَّا ضَفِيرَةً فِي أَعْلَى الرَّأْسِ.



لَوْحَةٌ تُظْهِرُ وَصْفًا تَخْيِيلِيًّا لِلْأَمِيرَةِ عَلَيْسَةَ بِقَصْرِهَا بِقَرْطَاجِ

فَاوَضَتْ عَلَيْسَةُ مَلِكَ الْأَمَازِغِ (الْبَرْبَرِ) لِمَنْحِهَا أَرْضًا تَبْنِي عَلَيْهَا مَدِينَتَهَا، غَيْرَ أَنَّ الْمَلِكَ أَبِي أَنْ يَمْنَحَهَا أَكْثَرَ مِنْ مِسَاحَةِ جِلْدِ ثُورٍ . فَقَبِلَتْ عَلَيْسَةُ بِذَلِكَ أَمَامَ دَهْشَةِ مُرَافِقِيهَا، إِلَّا أَنَّ الْأَمِيرَةَ كَانَتْ تُضْمِرُ خُطَّةً ذَكِيَّةً مَكَّنَتْهَا مِنْ بُلُوغِ غَايَتِهَا وَ تَأْسِيسِ وَاحِدَةٍ مِنْ أَشْهُرِ الْمُدُنِ عَبْرَ التَّارِيخِ وَ هِيَ مَدِينَةُ " قَرْتِ حَدَشْتُ " أَوْ قَرْطَاجِ وَ تَعْنِي "الْمَدِينَةُ الْجَدِيدَةُ" ، حَيْثُ أَمَرَتْ عَلَيْسَةُ بَعْضَ مُرَافِقِيهَا بِقَصِّ جِلْدِ الثُّورِ إِلَى أَشْرِطَةٍ دَقِيقَةٍ طَوِيلَةٍ أَحَاطَتْ بِهَا الْهَضْبَةُ الَّتِي تُعْرَفُ حَتَّى الْآنَ بِهَضْبَةِ بِيرْصَا وَ هِيَ تَعْنِي بِلُغَةِ السُّكَّانِ الْأَصْلِيِّينَ "جِلْدُ ثُورٍ". وَ كَانَتْ تِلْكَ نَقْطَةُ الْأَنْطِلَاقِ لِبِنَاءِ حَضَارَةٍ مُنْطَوِّرَةٍ قَائِمَةٍ عَلَى الْمِلَاحَةِ وَ التَّجَارَةِ بَيْنَ الْحَوْضِ الشَّرْقِيِّ وَ الْحَوْضِ الْغَرْبِيِّ لِلْهَجْرِ الْأَبْيَضِ الْمُنَوَّسِ ط. وَ لِلِاسْتِفَادَةِ مِنْ تَطَوُّرِ وَ أَرْدَهَارِ الْمَدِينَةِ طَلَبَ مَلِكُ الْأَمَازِغِ الزَّوْاجَ مِنْ عَلَيْسَةَ، وَ لَمَّا كَانَتْ الْأَمِيرَةُ عَازِمَةً عَلَى الْبَقَاءِ وَفِيَّةً لِذِكْرِى رُوجِهَا وَ خَوْفًا مِنْ أَنْ يَجْلِبَ رَفْضُهَا دَمَارًا لِلْمَدِينَةِ انْتَوَتْ الْأَنْتِحَارَ مُحَافِظَةً فِي الْوَقْتِ نَفْسِهِ عَلَى عَهْدِهَا لِزُوجِهَا وَ عَلَى الْمَدِينَةِ الَّتِي أَسَّسَتْهَا.

الْحَضَارَةُ الْبُونِيَّةُ

تَوَسَّعَتْ قَرْطَاجُ شَيْبًا فَشَيْبًا عَلَى ضِيفَافِ الْمَتُوسِّطِ بِالْمَنَاطِقِ التَّلَائِيَةِ: عَلَى سَوَاحِلِ شَمَالِ إِفْرِيقِيَا، وَ بِاللُّجُرِّ الْعَرَبِيِّ مِنْ جَزِيرَةِ صِقْلِيَّةٍ وَ بجزيرة سَرْدَانِيَا وَ بِجُرِّ هَامٍ مِنْ جَزِيرَةِ كُرْسِيكَا وَ بِجَنُوبِ بِلَادِ الْإِيْيَارِ كَمَا تَجَاوَزَ الْفَرْطَاجِيُّونَ مَضِيْقَ جَبَلِ طَارِقِ نَحْوَ شَمَالِ وَ جَنُوبِ الْمُحِيْطِ الْأَطْلَسِيِّ بَحْثًا عَن مَسَالِكِ تِجَارِيَّةِ جَدِيْدَةٍ (طُرُقَاتٍ تِجَارِيَّةٍ جَدِيْدَةٍ). وَ هَكَذَا تَمَكَّنَ الْفَرْطَاجِيُّونَ مِنَ السَّيْطَرَةِ عَلَى الْخَوْصِ الْعَرَبِيِّ لِلْبَحْرِ الْأَبْيَضِ الْمَتُوسِّطِ.

يَحْكُمُ قَرْطَاجَ شَفْطَانِ أَيِّ حَاكِمَانِ لِمُدَّةِ سَنَةٍ كَامِلَةٍ يَتِمُّ اخْتِيَارُهُمَا مِنْ بَيْنِ أَعْضَاءِ مَجْلِسِ الشُّيُوخِ الَّذِي يَقْتَصِرُ عَلَى الْعَائِلَاتِ الْغَنِيَّةِ فَقَطْ فِي حِينٍ يَنْتَمِي بَاقِي الْمُوَاطِنِينَ إِلَى مَجْلِسِ الْعَامَّةِ.



وَ يَعْبُدُ الْفَرْطَاجِيُّونَ إِلَهَةً مُخْتَلِفَةً أَشْهَرَهَا بَعْلُ حَامُونِ (كَبِيرُ الْإِلَهَةِ) وَ تَانِيْتُ إِلَهَةُ الْخُصُوبَةِ وَ الرِّضَاعَةِ وَ يُقَدِّمُونَ لَهَا الْفَرَابِينَ مُعْتَقِدِينَ أَنَّهَا تَسْتَطِيعُ أَنْ تَقْضِيَ حَاجَاتِهِمْ.

كَانَتْ غَايَةُ الْفَرْطَاجِيِّينَ جَمِيْعًا تَطْوِيرَ قَرْطَاجِ. فَلَوْدَهَرَتْ الْفِلَاحَةُ لَمَّا طَبَّقُوا نَصَائِحَ عَالِمِ الْفِلَاحَةِ مَاجُونِ الْفَرْطَاجِيِّ حَتَّى ارْتَفَعَ مَرْدُودُ غِرَاسَاتِ الْكُرُومِ وَ الرِّيَّاتِينَ ذَاتِ الْجُودَةِ الْعَالِيَةِ، وَ مَازَالَ الْفِلَاحُونَ إِلَى الْيَوْمِ يُطَبِّقُونَ نَصَائِحَ هَذَا الْعَالِمِ.



كَمَا تَطَوَّرَتْ الْحِرْفُ مِنْ ذَلِكَ صِنَاعَةُ الْجِرَارِ وَ النَّسِيجِ وَ تَلْوِينَهَا بِأَسْتِعْمَالِ الصَّبَاغِ الْمَجْلُوبِ مِنَ الشَّرْقِ (فِينِيقِيَا). وَ تَنَوَّعَتْ الْمُبَادَلَاتُ التِّجَارِيَّةُ وَ تَكَدَّسَتْ النَّرَوَاتُ حَتَّى صَارَتْ قَرْطَاجُ سَيِّدَةَ التِّجَارَةِ بِالْخَوْصِ الْعَرَبِيِّ لِلْمَتُوسِّطِ وَ لَكِنَّ ذَلِكَ لَمْ يُعْجِبْ رُومًا أَلَّتِي خَاضَتْ ضِدَّهَا ثَلَاثَ حُرُوبٍ أَمْتَدَّتْ تَقْرِيْبًا قَرْنًا كَامِلًا وَ انْتَهَتْ بِهَزِيمَةِ قَرْطَاجِ سَنَةَ 146 ق.م دُونَ أَنْ تَتَمَكَّنَ مِنَ الْقَضَاءِ عَلَى تَارِيخِهَا وَ حَضَارَتِهَا وَ أَعْمَالِهَا.

الْجِرَارُ ذَاتُ الْقَاعِدَةِ الضَّيِّقَةِ لِتَثْبِيْتِهَا بِسَهُولَةٍ فِي السُّفْنِ حَتَّى تَتِمَّ عَمَلِيَّةُ نَقْلِ الْمُنْتُوجِ الْفِلَاحِيِّ بِسَلَامٍ.

رَجَالِهَا وَ لَعَلَّ مِنْ أَشْهَرِهِمْ الْقَائِدُ الْعَسْكَرِيُّ حَنْبَعْلُ الَّذِي تَمَيَّزَ بِذَكَائِهِ وَ شَجَاعَتِهِ وَ صَبْرِهِ أَثْنَاءَ الْحَرْبِ الْبُونِيَّةِ الثَّانِيَةِ (من 218 ق.م إلى 201 ق.م).

حَنْبَعْلُ بَطْلُ قَرْطَاجِ



القائد العسكري القرطاجي حنبعل

كَانَ حَنْبَعْلُ مِنْ أَكْبَرِ الْقَادَةِ الْعَسْكَرِيِّينَ، وَوُلِدَ سَنَةَ 247 ق.م فِي الْوَقْتِ الَّذِي كَانَ وَالِدُهُ أَمْلَكَارَ يُحَارِبُ الرُّومَانَ فِي صِقِلِيَّةٍ وَ يَخْسِرُ الْحَرْبَ. نَشَأَ حَنْبَعْلُ عَلَى كُرْهِ رُومًا وَ عَاهَدَ نَفْسَهُ أَنْ يُقَاتِلَهُمْ دُونَ هَوَادَةٍ. تَسَلَّمَ الْقِيَادَةَ وَ هُوَ فِي الثَّامِنَةِ عَشَرَ مِنْ عُمُرِهِ بَعْدَ مَقْتَلِ أَبِيهِ وَ اسْتَطَاعَ أَنْ يُعَوِّضَ عَلَى قَرْطَاجِ بِيَلَادِ الْإِيبَارِ (الْبِلَادِ الْإِسْبَانِيَّةِ) مَا خَسِرْتَهُ فِي صِقِلِيَّةٍ مِنْ أَرْضٍ وَ ثَرَوَاتٍ. وَ تَجَدَّدَتِ الْحَرْبُ لَمَّا طَالَبَ الرُّومَانُ بِالْمَسِيْطَرَةِ عَلَى جَزِيرَتِي كَرْسِيكَا وَ سَرْدَانِيَا.

أَدْرَكَ حَنْبَعْلُ أَنَّهُ لَا بُدَّ مِنْ مُوَاجَهَةِ رُومًا بَرًّا، فَلنُطَلِّقَ مِنْ إِسْبَانِيَا بِرِفْقَةٍ حَوَالِي 60 أَلْفَ مُقَاتِلٍ وَ فِرْقَةٍ مِنْ الْخَيْالَةِ وَ الْعَرَبَاتِ وَ الْفِيلَةِ نَحْوَ شَمَالِ إِيْطَالِيَا قَاطِعًا جِبَالَ الْبِيرِينِيَّةِ وَ الْأَلْبِ وَ خَسِرَ حَنْبَعْلُ بَعْضَ الْمَعَارِكِ بَعْدَ أَنْ هَلَكَ الْكَثِيرُ مِنْ جُنْدِهِ وَ فِيلَتِهِ بِسَبَبِ الْبَرْدِ وَ التَّلْجِ وَ فَقَدَ إِحْدَى عَيْنَيْهِ، إِلَّا أَنَّهُ لَمْ يَسْتَسْلِمَ وَ رَاحَ يُجَنِّدُ آخَرِينَ مُقَابِلَ بَعْضِ الْمَالِ حَتَّى تَمَكَّنَ مِنَ التَّصَدِّيِّ لِلْجُيُوشِ الرُّومَانِيَّةِ وَ الْإِلْتِفَافِ حَوْلِهَا عَلَى شَكْلِ فَكِّي كَمَاشَةٍ، فَحَقَّقَ عِدَّةَ انْتِصَارَاتٍ مَكْنَنَةً مِنْ مُحَاصِرَةِ رُومًا فِي أَنْتِظَارِ أَنْ تَمُدَّهُ قَرْطَاجُ بِالسَّلَاحِ الْكَافِي لِخُحُولِ مَدِينَةِ رُومًا الْمُحَصَّنَةِ، لَكِنَّ رُومًا فَاجَأَتْهُ بِتَوَجِيهِ حَمَلَةٍ عَسْكَرِيَّةٍ نَحْوَ قَرْطَاجِ مِمَّا أَجْبَرَ حَنْبَعْلَ عَلَى فَكِّ الْحِصَارِ وَ الْعَوْدَةِ لِلدَّفَاعِ عَلَى قَرْطَاجِ لِكِنَّهُ أَنْهَزَمَ فِي مَعْرَكَةٍ زَامًا وَ فَضَّلَ الْإِلْتِحَارَ عَلَى الْأَسْتِسْلَامِ لِلرُّومَانِ.